

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 60

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

51. évfolyam
2008. március 5.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

- ★ **A Tanács 199/2008/EK rendelete (2008. február 25.) a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról** 1
- A Bizottság 200/2008/EK rendelete (2008. március 4.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 13
- A Bizottság 201/2008/EK rendelete (2008. március 4.) a cukorágazat egyes termékeire az 1109/2007/EK rendelet által a 2007/2008-es gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 15
- ★ **A Bizottság 202/2008/EK rendelete (2008. március 4.) a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság tudományos testületeinek száma és elnevezése tekintetében történő módosításáról** ⁽¹⁾ 17
- ★ **A Bizottság 203/2008/EK rendelete (2008. március 4.) az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet III. mellékletének a gamithromycin tekintetében történő módosításáról** ⁽¹⁾ 18
- A Bizottság 204/2008/EK rendelete (2008. március 4.) a félig vagy teljesen hántolt rizsre 2008. március 5-től alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról 21

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Tanács

2008/188/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és a Maldív Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 22

2008/189/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és Grúzia kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 23

2008/190/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és a Moldovai Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 24

2008/191/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 25

2008/192/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és az Uruguayi Keleti Köztársaság közötti, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötéséről 26

2008/193/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és a Horvát Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 27

2008/194/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 28

2008/195/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és a Kirgiz Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 29

2008/196/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és Malajzia kormánya között a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 30

2008/197/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és a Paraguayi Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 31



2008/198/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 18.) az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről 32

2008/199/EK:

- ★ A Tanács határozata (2008. február 28.) az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euromediterrán megállapodás jegyzőkönyvének a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő megkötéséről 33

Bizottság

2008/200/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. február 20.) a textil- és ruházati termékek behozatalával kapcsolatban Argentína által fenntartott kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó vizsgálati eljárás megszüntetéséről 34

2008/201/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. február 28.) a Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatalnak az 1042/2006/EK rendelet keretében egyes feladatokat ellátó szervvé való kijelöléséről, valamint a közösségi halászati ellenőrök és vizsgálati eszközök jegyzékének elfogadásáról szóló 2007/166/EK határozat módosításáról 36



I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 199/2008/EK RENDELETE

(2008. február 25.)

a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ előírja, hogy a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottságnak (a továbbiakban: HTMGB) – többek között biológiai, gazdasági, környezeti, társadalmi és műszaki szempontok szerint – rendszeres időközönként értékelnie kell az élő vízi erőforrásokkal való gazdálkodást.

- (2) Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetének a felelősségteljes halgazdálkodás magatartási kódexe és a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok védelméről és a velük való gazdálkodásról szóló megállapodás egyaránt hangsúlyozza, hogy az ágazatbeli tudományos ismeretek előmozdítása érdekében szükséges a kutatás és az adatgyűjtés fejlesztése.

- (3) A nem közösségi vizekben található élő vízi erőforrások védelmére, kezelésére és kiaknázására vonatkozó közös halászati politika célkitűzéseinek megfelelően és különösen a halászati partnerségi megállapodásokban foglalt vagy a regionális halgazdálkodási szervezetek által elfogadott rendelkezésekkel összhangban a Közösségnek részt kell vennie a halászati erőforrások védelmére tett erőfeszítésekben.

- (4) A Tanács 2003. január 23-án következtetéseket fogadott el a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett, „a környezetvédelmi követelmények közös halászati politikába történő beépítésére irányuló közösségi cselekvési terv meghatározásáról” szóló bizottsági közleményről, amely irányadó elveket, gazdálkodási intézkedéseket és munkaprogramot fogalmaz meg az ökoszisztéma-alapú megközelítésnek a halászati gazdálkodásban való előmozdítása érdekében.

- (5) A Tanács 2003. október 13-án következtetéseket fogadott el a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett, a közösségi halgazdálkodás céljára készülő tudományos és műszaki szakvélemények javítására vonatkozó bizottsági közleményről, amely a tudományos szakvélemények tárgyában ismerteti a Közösség igényeit, meghatározza a szakvélemények kibocsátásának mechanizmusait, feltérképezi azokat a területeket, ahol a tanácsadás rendszere fejlesztésre szorul, valamint javaslatot tesz a rövid, közép- és hosszú távú lehetséges megoldásokra.

⁽¹⁾ 2007. november 13-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL C 10., 2008.1.15., 53. o.

⁽³⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o. A legutóbb a 865/2007/EK rendelettel (HL L 192., 2007.7.24., 1. o.) módosított rendelet.

- (6) A közös halászati politika irányításához szükséges adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó közösségi keret létrehozásáról szóló, 2000. június 29-i 1543/2000/EK tanácsi rendeletet ⁽¹⁾ felül kell vizsgálni annak érdekében, hogy kellően figyelembe vehető legyen a halgazdálkodás flottaalapú megközelítése, az ökoszisztéma-alapú megközelítés kidolgozásának szükségessége, a halászati adatok minőségének, teljességének és hozzáférhetőségének javítása iránti igény, a tudományos szakvélemények kiadásának hatékonyabb támogatása, valamint a tagállamok közötti együttműködés előmozdítása.
- (7) A halászati adatok gyűjtésének és kezelésének területén jelenleg hatályos rendeletek rendelkezéseket tartalmaznak a halászhajókkal kapcsolatos adatok gyűjtéséről és kezeléséről, a hajók tevékenységéről, fogásaikról és az árak ellenőrzéséről, amelyeket a közös halászati politika területén az adatgyűjtés és ezen adatok használatának egyszerűsítése és a kettős adatgyűjtés elkerülése érdekében e rendeletben figyelembe kell venni. A hatályos rendeletek a következők: a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾, a tagállamok által benyújtandó, az akvakultúra-termelésre vonatkozó statisztikákról szóló, 1996. április 22-i 788/96/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾, a közösségi halászfloottának és halászati erőki-fejtésnek a többéves orientációs programokkal kapcsolatban történő felosztásáról szóló, 1998. szeptember 30-i 2091/98/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾, a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾, a mélytengeri állományok halászatára vonatkozó különleges hozzáférési követelmények és kapcsolódó feltételek megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2347/2002/EK tanácsi rendelet ⁽⁶⁾, az egyes közösségi halászati területekre és erőforrásokra vonatkozó halászati erőki-fejtések irányításáról szóló, 2003. november 4-i 1954/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁷⁾, a műholdas hajómegfigyelési rendszerekre vonatkozó részletes rendelkezések megállapításáról szóló, 2003. december 18-i 2244/2003/EK bizottsági rendelet ⁽⁸⁾, a közösségi halászflootta-nyilvántartásról szóló, 2003. december 30-i 26/2004/EK bizottsági rendelet ⁽⁹⁾, a cettfélék halászat során történő véletlenszerű kifogásával kapcsolatos intézkedések megállapításáról szóló, 2004. április 26-i 812/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁰⁾, a tagállamokban kirokodott halászati termékekre vonatkozó adatszolgáltatásról szóló, 2006. december 18-i 1921/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹¹⁾, a halászati tevékenységekre vonatkozó információ elektronikus rögzítéséről és jelentéséről, valamint a távérzékelés eszközzeiről szóló, 2006. december 21-i 1966/2006/EK tanácsi rendelet ⁽¹²⁾ és az európai angolaállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló, 2007. szeptember 18-i 1100/2007/EK tanácsi rendelet ⁽¹³⁾.
- (8) A tudományos értékelés céljára gyűjtött adatoknak tartalmazniuk kell többek között a flottákra és tevékenységeikre vonatkozó információkat, a fogásokra kiterjedő biológiai adatokat – a visszaengedett halállományokkal összefüggő információkat is ideértve –, a halállományokra vonatkozó felmérési adatokat és az esetlegesen a halászat által a tengeri ökoszisztémára gyakorolt környezeti hatással kapcsolatos adatokat. Ezen adatok körébe tartoznak továbbá az árképzésről felvilágosítást adó adatok, valamint egyéb olyan adatok, amelyek elősegíthetik a halászati vállalkozások, az akvakultúra- és feldolgozóipar gazdasági helyzetének, illetve ezekben az ágazatokban a foglalkoztatási helyzet alakulásának felmérését.
- (9) Az élő vízi erőforrások védelme és megőrzése és fenntartható kiaknázásuk biztosítására a halgazdálkodásba fokozatosan be kell vezetni egy ökoszisztéma-alapú megközelítést. Ennek érdekében adatokat szükséges gyűjteni a halászat tengeri ökoszisztémára gyakorolt hatásainak értékelésére.
- (10) A halászati adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására irányuló közösségi programok végrehajtása a tagállamok közvetlen felelőssége. Ennek megfelelően a tagállamoknak a közösségi programmal összhangban ki kell dolgozniuk saját nemzeti programjukat.
- (11) A tagállamoknak együtt kell működniük egymással és harmadik országokkal, továbbá az adott tengeri régió és az érintett belvizeket magukban foglaló régiók tekintetében végzett adatgyűjtések terén össze kell hangolniuk nemzeti programjaikat.
- (12) Meg kell határozni a közösségi szintű prioritásokat és a Közösségen belüli adatgyűjtés és adatfeldolgozás eljárásait annak érdekében, hogy egy stabil többéves regionális keret kialakításával biztosítható legyen a rendszer egészének koherenciája, illetve optimalizálható legyen költséghatékonysága.

⁽¹⁾ HL L 176., 2000.7.15., 1. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1098/2007/EK rendelettel (HL L 248., 2007.9.22., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 108., 1996.5.1., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 266., 1998.10.1., 36. o.

⁽⁵⁾ HL L 17., 2000.1.21., 22. o. A legutóbb az 1759/2006/EK rendelettel (HL L 335., 2006.12.1., 3. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 351., 2002.12.28., 6. o. A 2269/2004/EK rendelettel (HL L 396., 2004.12.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁷⁾ HL L 289., 2003.11.7., 1. o.

⁽⁸⁾ HL L 333., 2003.12.20., 17. o.

⁽⁹⁾ HL L 5., 2004.1.9., 25. o. Az 1799/2006/EK rendelettel (HL L 341., 2006.12.7., 26. o.) módosított rendelet.

⁽¹⁰⁾ HL L 150., 2004.4.30., 12. o. A 809/2007/EK rendelettel (HL L 182., 2007.7.12., 1. o.; helyesbítve: HL L 185., 2004.5.24., 4. o.) módosított rendelet.

⁽¹¹⁾ HL L 403., 2006.12.30., 1. o.

⁽¹²⁾ HL L 409., 2006.12.30., 1. o.; helyesbítve: HL L 36., 2007.2.8., 3. o.

⁽¹³⁾ HL L 248., 2007.9.22., 17. o.

- (13) Az e rendeletben említett adatokat számítógépes nemzeti adatbázisokba kell betáplálni, hogy a Bizottság számára hozzáférhető és a végfelhasználók számára továbbíthatóak legyenek. A tudományos közösségnek érdekében áll, hogy a személyazonosítást lehetővé nem tévő adatok hozzáférhetőek legyenek bármely olyan fél részére, amelynek érdeke fűződik ezek elemzéséhez.
- (14) A halászati erőforrásokkal való gazdálkodás részletes adatok feldolgozását teszi szükségessé a konkrét kérdések megoldása érdekében. Ezzel összefüggésben a tagállamoknak továbbítaniuk kell a tudományos elemzéshez szükséges adatokat, és biztosítaniuk kell az ehhez szükséges technikai kapacitást. Szükség esetén a részletes adatokat továbbításuk előtt a végfelhasználók általi megkeresésben meghatározott összesítési szinten összesíteni kell.
- (15) Az e rendelet hatálya alá adatokhoz való hozzáféréssel összefüggő kötelezettségek nem érintik a tagállamoknak a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáféréstől szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv⁽¹⁾, valamint a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáféréstől, a nyilvánosságának a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló, 2006. szeptember 6-i 1367/2006/EK rendelet⁽²⁾ szerinti kötelezettségeit.
- (16) E rendelet alkalmazásában a személyes adatok feldolgozása tekintetében az egyének védelmét a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽³⁾, valamint a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁴⁾ szabályozza.
- (17) A halászati adatok gyűjtésére és kezelésére irányuló nemzeti programok végrehajtása jelentős kiadásokkal jár. E programok előnyei teljes mértékben csak közösségi szinten valósíthatók meg. Ezért rendelkezni kell a Közösség által a tagállami költségekhez nyújtandó pénzügyi hozzájárulásról, összhangban a közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelettel⁽⁵⁾.
- (18) Arra az esetre, ha a Bizottság szabálytalanságokat tárna fel az érintett kiadásoknál, a 861/2006/EK rendelet 28. cikkével összhangban pénzügyi korrekciókra vonatkozó rendelkezést kell elfogadni.
- (19) Rendkívül fontos a nemzeti programok helyes végrehajtása, különösen a határidők tiszteletben tartása, a minőség-ellenőrzés, a gyűjtött adatok hitelesítése és továbbítása. Ezen okból a közösségi pénzügyi hozzájárulást a határidők betartásától, a minőség-ellenőrzéstől, az elfogadott minőségi szabványok tiszteletben tartásától és az adatok nyújtásáról kell függővé tenni. Ennek megfelelően, az e feltételeknek való meg nem felelés eseteire egy pénzügyi szankciórendszert kell bevezetni.
- (20) A közös halászati politika irányításához szükséges tudományos tanácsadás javítása érdekében szükséges, hogy a tagállamok és a Bizottság összehangolják tevékenységüket, és együttműködjenek a megfelelő tudományos testületek keretében.
- (21) Prioritásként kell kezelni annak biztosítását, hogy a megfelelő tudományos szakértők részt vegyenek a közös halászati politika irányításához szükséges tudományos értékeléseket végző szakértői csoportok munkájában.
- (22) A tudományos közösséggel konzultációt kell folytatni, a halászati ágazatban tevékenykedőket és az egyéb érdekcsoportokat pedig tájékoztatni kell az adatgyűjtésre vonatkozó rendelkezések végrehajtásáról. A szükséges szakvélemények gyűjtéséhez a megfelelő testületek a 2005/629/EK bizottsági határozattal⁽⁶⁾ létrehozott HTMGB, az 1999/478/EK bizottsági határozattal⁽⁷⁾ létrehozott halászati és akvakultúra-ágazati tanácsadó bizottság és a 2004/585/EK tanácsi határozattal⁽⁸⁾ létrehozott regionális tanácsadó testületek.

⁽¹⁾ HL L 41., 2003.2.14., 26. o.

⁽²⁾ HL L 264., 2006.9.25., 13. o.

⁽³⁾ HL L 281., 1995.11.23., 31. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 160., 2006.6.14., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 225., 2005.8.31., 18. o.

⁽⁷⁾ HL L 187., 1999.7.20., 70. o. A 2004/864/EK határozattal (HL L 370., 2004.12.17., 91. o.) módosított határozat.

⁽⁸⁾ HL L 256., 2004.8.3., 17. o. A 2007/409/EK határozattal (HL L 155., 2007.6.15., 68. o.) módosított határozat.

- (23) Az irányítóbizottságnak biztosítania kell a tagállamok és a Bizottság közötti szoros együttműködést e rendelet megfelelő végrehajtása érdekében. Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban kell elfogadni.
- (24) Az eddigi tapasztalatok és az új igények alapján helyénvaló hatályon kívül helyezni az 1543/2000/EK rendeletet, és azt ezzel a rendelettel felváltani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

(1) E rendelet szabályokat állapít meg az alábbiak vonatkozásában:

- a) a többéves programok keretében a halászati ágazattal kapcsolatos biológiai, műszaki, környezeti, gazdasági és társadalmi vonatkozású adatok gyűjtése és kezelése;
- b) a közös halászati politika keretében a halászati ágazatra vonatkozó adatoknak tudományos elemzés céljából történő felhasználása.

(2) E rendelet továbbá rendelkezéseket állapít meg a közös halászati politika végrehajtásához szükséges tudományos tanácsadás javítása érdekében.

(3) E rendelet nem érinti a 95/46/EK irányelv, a 45/2001/EK rendelet, a 2003/4/EK irányelv és az 1367/2006/EK rendelet szerinti kötelezettségeket.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „halászati ágazat”: a kereskedelmi halászzal, a hobbihorgászattal, akvakultúrával és a halászati termékeket feldolgozó iparágakkal kapcsolatos tevékenységek;
- b) „akvakultúra”: a vízi organizmusok olyan művelése vagy tenyésztése, amelyben a kérdéses organizmusok gyarapodását a környezet természetes kapacitását meghaladó mértékben gyarapító technológiákat használnak; a vízi organizmus természetes vagy jogi személy tulajdonában marad a művelés vagy tenyésztés egész időszaka alatt, beleértve a gyűjtést is;
- c) „hobbihorgászat”: az élővízi erőforrások szabadidős vagy sportolási célú kiaknázására irányuló, nem kereskedelmi halászati tevékenység;
- d) „tengeri régiók”: a 2004/585/EK tanácsi határozat I. mellékletében meghatározott földrajzi területek és a regionális halgazdálkodási szervezetek által megállapított területek;
- e) „törzsadatok”: az egyes halászhajókra, természetes vagy jogi személyekre vagy egyes mintákra vonatkozó adatok;
- f) „metaadatok”: az összegyűjtött törzsadatokról minőségi és mennyiségi információt nyújtó adatok;
- g) „részletes adatok”: törzsadatokon alapuló adatok olyan formában, amely természetes vagy jogi személyek közvetlen vagy közvetett azonosítását nem teszi lehetővé;
- h) „összesített adatok”: a törzs- vagy részletes adatok meghatározott elemzési célokból történő összesítésének eredménye;
- i) „végfelhasználók”: a halászati ágazatban az adatok tudományos elemzésében kutatási vagy kezelési szempontból érdekelt testületek;
- j) „flottaalapú mintavétel”: biológiai, műszaki, gazdasági és társadalmi vonatkozású adatok gyűjtése megegyezés szerinti regionális halásztípusok és flottaszegmensok alapján;
- k) „közösségi halászhajó”: a 2371/2002/EK rendelet 3. cikkének d) pontjában meghatározott hajó.

⁽¹⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

II. FEJEZET

ADATOK GYŰJTÉSE, KEZELÉSE ÉS FELHASZNÁLÁSA A TÖBBÉVES PROGRAMOK KERETÉBEN

1. SZAKASZ

Közösségi program és nemzeti programok

3. cikk

Közösségi program

(1) A 27. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban többéves közösségi program kerül meghatározásra a biológiai, műszaki, környezeti, gazdasági és társadalmi vonatkozású olyan adatok gyűjtése, kezelése és felhasználása céljából, amelyek az alábbiakat érintik:

a) közösségi halászahajók által folytatott kereskedelmi halászatot:

i. a közösségi vizeken, ideértve a belvizeken folytatott kereskedelmi angolna- és lazachalászatot is;

ii. a közösségi vizeken kívül;

b) a közösségi vizeken folytatott hobbihorgászat, ideértve az angolna és a lazac belvizeken folytatott hobbihorgászatát is;

c) a tagállamokban és a közösségi vizeken végzett, tengeri fajokkal – többek között angolnával és lazaccal – kapcsolatos akvakultúra-tevékenységek;

d) halászati termékeket feldolgozó ipar.

(2) A közösségi programokat hároméves időszakokra kell kidolgozni. Az első időszak a 2009-től 2010-ig terjedő évekre vonatkozik.

4. cikk

Nemzeti programok

(1) A közösségi jog értelmében fennálló adatgyűjtési kötelezettségeik sérelme nélkül a tagállamok a közösségi programmal összhangban kialakított többéves nemzeti programjuk (a továbbiakban: nemzeti program) keretében biológiai, műszaki, környezeti, gazdasági és társadalmi vonatkozású törzsadatokat gyűjtenek.

(2) A nemzeti program a 2. szakaszban előírtaknak megfelelően különösen az alábbiakat foglalja magában:

a) többéves mintavételi programok;

b) szükség esetén a kereskedelmi halászat és a hobbihorgászat tengeri megfigyelésére szolgáló rendszer;

c) a tengerkutatói felmérésekre vonatkozó rendszer;

d) a tudományos elemzési céllal történő adatkezelésre és -felhasználásra vonatkozó rendszer.

(3) A nemzeti programoknak tartalmazniuk kell az adatok gyűjtése és elemzése során, valamint az adatok helytállóságának és pontosságának becslésekor alkalmazandó eljárásokat és módszereket.

(4) A tagállamok nemzeti programjukat jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak. Ezt a 27. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően a Bizottság által meghatározott időpontig, formában és címre elektronikus úton elküldve teszik meg.

(5) Az első nemzeti program a 2009. és 2010. évre tervezett tevékenységeket tartalmazza.

5. cikk

Koordináció és együttműködés

(1) A tagállamok nemzeti programjukat összehangolják az ugyanabban a tengeri régióban található többi tagállam programjával, és minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy tevékenységüket egyeztessék olyan harmadik országokkal, amelyek az adott tengeri régióban a felségterületükhöz vagy joghatóságuk alá tartozó vizekkel rendelkeznek. E célból a Bizottság regionális koordinációs találkozót rendezhet annak érdekében, hogy a tagállamokat nemzeti programjaik összehangolásában, valamint az adatok adott régióban való gyűjtésében, kezelésében és felhasználásában segítse.

(2) A regionális koordinációs találkozókra tett, regionális szintű ajánlások figyelembevétele érdekében a tagállamok a programozási időszakban adott esetben módosításokat nyújthatnak be nemzeti programjukra vonatkozóan. E módosításokat a Bizottságnak kell elküldeni legkésőbb két hónappal a végrehajtás éve előtt.

(3) E cikk részletes alkalmazási szabályait a 27. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

6. cikk

Nemzeti programok értékelése és jóváhagyása

(1) A halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság (HTMGB) értékeli:

- a) a nemzeti programok és módosításaik 4. és 5. cikknek való megfelelését; és
- b) az 1. cikk (1) bekezdésében megállapított célkitűzésekre a nemzeti programok hatálya alá tartozó adatok tudományos helytállóságát és a javasolt módszerek és eljárások minőségét.

(2) Amennyiben a HTMGB (1) bekezdésben említett értékelése azt mutatja, hogy egy adott nemzeti program nem felel meg a 4. és 5. cikknek, vagy nem garantálja az adatok tudományos helytállóságát vagy a javasolt módszerek és eljárások megfelelő minőségét, a Bizottság erről haladéktalanul értesíti az érintett tagállamot, és módosításokat javasol a programhoz. Ezt követően az érintett tagállam felülvizsgált nemzeti programot nyújt be a Bizottságnak.

(3) A Bizottság a HTMGB értékelése és a saját szolgálatai által elvégzett költségfelmérés alapján hagyja jóvá a nemzeti programokat és az azokon az 5. cikk (2) bekezdésével összhangban végzett módosításokat.

7. cikk

A nemzeti programok eredményeinek értékelése és jóváhagyása

(1) A tagállamok évente jelentést nyújtanak be a Bizottságnak nemzeti programjaik megvalósításáról. Ezt a 27. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően a Bizottság által meghatározott időpontig, formában és címre elküldve teszik meg.

(2) A HTMGB értékeli:

- a) a Bizottság által a 6. cikk (3) bekezdésével összhangban jóváhagyott nemzeti programok végrehajtását; valamint
- b) a tagállamok által gyűjtött adatok minőségét.

(3) A Bizottság az alábbiak alapján értékeli a nemzeti programok végrehajtását:

- a) a HTMGB értékelése;
- b) a megfelelő regionális halgazdálkodási szervezetekkel – amelyekben a Közösség szerződő fél vagy megfigyelő –,

valamint az érintett nemzetközi tudományos szervezetekkel folytatott konzultáció; valamint

- c) a saját szolgálatai által végzett költségfelmérés.

8. cikk

Közösségi pénzügyi támogatás

(1) A nemzeti programokra irányuló közösségi pénzügyi támogatást a 861/2006/EK rendeletben megállapított szabályoknak megfelelően kell végrehajtani.

(2) A 861/2006/EK rendelet 9. cikkében említett alapadatok a tagállamok nemzeti programjának csak azon részeire terjednek ki, amelyek a közösségi programot hajtják végre.

(3) Nemzeti programok számára kizárólag az e rendeletben megállapított szabályok teljes mértékű tiszteletben tartása esetén nyújtható közösségi pénzügyi támogatás.

(4) A Bizottság – azt követően, hogy lehetőséget adott az érintett tagállam meghallgatására – felfüggesztheti és/vagy visszatérítheti a közösségi pénzügyi támogatást a következő körülmények fennállása esetén:

- a) a 7. cikkben említett értékelésből az derül ki, hogy a nemzeti program végrehajtása nem felel meg e rendeletnek; vagy
 - b) a 7. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett konzultáció rámutat, hogy a tagállamok nem bocsátották rendelkezésre az adatokat a 16. cikk (3) bekezdése és a 20. cikk (1) bekezdése szerint; vagy
 - c) nem került sor az adatoknak a 14. cikk (2) bekezdése szerinti minőség-ellenőrzésére és a 17. cikk szerinti feldolgozására.
- (5) A (3) bekezdés sérelme nélkül a Bizottság – azt követően, hogy lehetőséget adott az érintett tagállam meghallgatására – az alábbi körülmények esetén is csökkentheti a közösségi pénzügyi támogatást:

- a) ha a 4. cikk (4) bekezdésével összhangban megállapított időpontig nem nyújtottak be a Bizottságnak nemzeti programot;
- b) ha a 7. cikk (1) bekezdésével összhangban megállapított időpontig nem nyújtottak be a Bizottságnak jelentést;

c) ha valamely végfelhasználó adatok iránti hivatalos kérelmet nyújtott be, az adatokat azonban nem bocsátották az érintett végfelhasználó rendelkezésére a 20. cikk (2) és (3) bekezdésével összhangban, vagy az adatok minőség-ellenőrzése és feldolgozása nem felelt meg a 14. cikk (2) bekezdésének, illetve a 17. cikknek.

(6) A közösségi pénzügyi támogatás (4) és (5) bekezdésben említett csökkentésének arányban kell állnia a megfelelés hiányának mértékével. A közösségi pénzügyi támogatás (5) bekezdésben említett csökkentése alkalmazásának fokozatosnak kell lennie, és mértéke nem haladhatja meg a nemzeti program teljes éves költségének 25 %-át.

(7) A (6) bekezdésben említett csökkentés alkalmazásának részletes szabályait a 27. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

2. SZAKASZ

Az adatgyűjtési eljárásra vonatkozó előírások

9. cikk

Mintavételi programok

(1) A tagállamok többéves nemzeti mintavételi programokat hoznak létre.

(2) A nemzeti mintavételi programok többek között az alábbiakra terjednek ki:

a) adott esetben a hobbihorgászatot is magában foglaló, biológiai adatokra vonatkozó mintavételi terv, amely halászfloata alapú mintavételre épül;

b) a halászati ágazat által a tengeri ökoszisztémára gyakorolt hatások felmérését lehetővé tevő és a tengeri ökoszisztéma állapotának ellenőrzését elősegítő, az ökoszisztémával kapcsolatos adatokra vonatkozó mintavételi terv;

c) a gazdasági és társadalmi vonatkozású adatokkal kapcsolatos mintavételi terv, amely lehetővé teszi a halászati ágazat gazdasági helyzetének felmérését, illetve amelynek segítségével hosszú távon elemezhető az ágazat teljesítménye és elvégezhető a meghozott vagy javasolt intézkedések hatásvizsgálata.

(3) A nemzeti mintavételi tervek kidolgozására alkalmazott eljárásokat és módszereket a tagállamok határozzák meg, úgy, hogy – amennyire lehetséges – azok:

a) hosszú távon változatlanok legyenek;

b) a régiókon belül szabványosítottak legyenek;

c) a megfelelő regionális halgazdálkodási szervezetek – amelyekben a Közösség szerződő félként vagy megfigyelőként vesz részt –, valamint az érintett nemzetközi tudományos szervek által megállapított minőségi szabványoknak megfeleljenek.

(4) Az összegyűjtött adatok helytállóságát és pontosságát szükség szerint rendszeresen vizsgálni kell.

10. cikk

A mintavételi helyszínekhez való hozzáférés

A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti program végrehajtásáért felelős szerv által kijelölt mintavevő személyek feladataik teljesítése érdekében hozzáférhessenek:

a) valamennyi kirakodott fogáshoz, ideértve – adott esetben – az átrakodott és az akvakultúra-létesítményekbe átszállított halmennyiséget is;

b) a hajókra és vállalkozásokra vonatkozóan a gazdasági adatok gyűjtéséért felelős közigazgatási szervek által vezetett nyilvántartásokhoz;

c) a halászattal kapcsolatos tevékenységet folytató vállalkozások gazdasági adataihoz.

11. cikk

A kereskedelmi halászat és a hobbihorgászat tengeri megfigyelése

(1) A tagállamok a kereskedelmi halászat és a hobbihorgászat tengeri megfigyelésére vonatkozó programokat dolgoznak ki és vezetnek be, amennyiben a nemzeti programok keretében történő adatgyűjtés céljából arra szükség van.

(2) A tengeri megfigyeléssel kapcsolatos feladatokat a tagállamok határozzák meg.

(3) A közösségi halászhajók kapitányai felveszik a fedélzetre a tengeri megfigyelési rendszer keretében működő és az adott nemzeti program végrehajtásáért felelős szerv által kijelölt mintavevő személyeket, és együttműködnek velük annak érdekében, hogy a közösségi halászhajók fedélzetén való tartózkodásuk ideje alatt elvégezhesék feladataikat.

(4) A közösségi halászhajók kapitányai csak a nyilvánvaló helyhiány indokával vagy a nemzeti jogszabályok szerinti biztonsági okokból utasíthatják el a tengeri megfigyelési rendszer keretében működő mintavevő személyek fedélzetre való felvételét. Ilyen esetekben az adatokat a nemzeti program végrehajtásáért felelős szerv által kidolgozott és ellenőrzött önmintavételi program keretében kell összegyűjteni, amelyet a közösségi halászhajó személyzete végez el.

12. cikk

Tengerkutatói felmérés

(1) A tagállamok – a kereskedelmi halászati vállalkozások által szolgáltatott adatoktól függetlenül – tengerkutatói felméréseket végeznek az állományok méretének és eloszlásának értékelése, valamint a halászati tevékenység környezetre kifejtett hatásának felmérése céljából.

(2) A közösségi támogatásra jogosult tengerkutatói felméréseket a 27. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

III. FEJEZET

ADATKEZELÉSI ELJÁRÁS

13. cikk

Adattárolás

A tagállamok:

- a) biztosítják a nemzeti programok keretében gyűjtött törzsdatok számítógépes adatbázisokban történő biztonságos tárolását, és minden szükséges lépést megtesznek bizalmas kezelésük érdekében;
- b) biztosítják a nemzeti programok keretében gyűjtött társadalmi és gazdasági vonatkozású törzsdatokkal kapcsolatos metaadatok számítógépes adatbázisokban történő biztonságos tárolását;
- c) minden szükséges technikai intézkedést meghoznak az ilyen adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéstől, véletlen elvesztéstől, romlástól, terjesztéstől vagy az azokhoz történő jogosulatlan hozzáféréstől való védelme érdekében.

14. cikk

Az adatok minőség-ellenőrzése és validálása

(1) A tagállamok felelősek a nemzeti programok keretében összegyűjtött törzsdatok, valamint az ezeken alapuló, a végfelhasználóknak továbbítandó részletes és összesített adatok minőségéért és teljességéért.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy:

- a) a nemzeti programok keretében gyűjtött törzsdatokat a megfelelő minőség-ellenőrzési eljárások segítségével kellően ellenőrizték a hibák kiszűrése érdekében;
- b) a nemzeti programok keretében gyűjtött, törzsdatok alapján kapott adatokat a végfelhasználóknak történő elküldésük előtt validálják;

- c) az a) és b) pontban említett törzs-, részletes és összesített adatokra alkalmazandó minőségbiztosítási eljárásokat a nemzetközi tudományos testületek, a regionális halgazdálkodási szervezetek és a HTMGB által elfogadott eljárásokkal összhangban dolgozzák ki.

IV. FEJEZET

A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA KERETÉBEN GYŰJTÖTT ADATOK FELHASZNÁLÁSA

15. cikk

A rendelkezés hatálya alá tartozó adatok

(1) Ez a fejezet az alábbiak alapján gyűjtött valamennyi adatra alkalmazandó:

- a) a 2847/93/EK, a 788/96/EK, a 2091/98/EK, a 104/2000/EK, a 2347/2002/EK, az 1954/2003/EK, a 2244/2003/EK, a 26/2004/EK, a 812/2004/EK, az 1921/2006/EK, az 1966/2006/EK, valamint az 1100/2007/EK rendelet;

b) az e rendelet keretében:

- i. a hajók tevékenységére vonatkozó, megfelelő formátumú adatok, amelyek műholdas megfigyelésből és egyéb felületei rendszerekből származó információkon alapulnak;
- ii. állományok szerinti bontásban a regionális halásztípusokként és flottaszegmensekként, földrajzi területenként és időszakonként kifogott halak – adott esetben a visszaengedett halállományt is beleértve – összmennyiségének megbízható becslését lehetővé tevő adatok;
- iii. a kiaknázott állományok állapotának felméréséhez szükséges valamennyi biológiai adat;
- iv. a halászati tevékenységek által a tengeri ökoszisztémára gyakorolt hatás értékeléséhez szükséges, az ökoszisztémával kapcsolatos adatok;
- v. a halászati ágazat gazdasági és társadalmi vonatkozású adatai.

(2) A tagállamoknak az (1) bekezdésben említett adatgyűjtés során el kell kerülniük minden átfedést.

16. cikk

A törzsdatokhoz való hozzáférés és azok továbbítása

(1) A 4. cikk (1) bekezdésével összhangban gyűjtött, társadalmi és gazdasági vonatkozású adatoktól eltérő törzsdatok meglétének ellenőrzése céljából a tagállamok biztosítják, hogy a Bizottság hozzáférjen a 13. cikk a) pontjában említett nemzeti számítógépes adatbázisokhoz.

(2) A 4. cikk (1) bekezdésével összhangban gyűjtött társadalmi és gazdasági vonatkozású adatok ellenőrzése céljából a tagállamok biztosítják, hogy a Bizottság hozzáférjen a 13. cikk b) pontjában említett nemzeti számítógépes adatbázisokhoz.

(3) A tagállamok megállapodást kötnek a Bizottsággal annak biztosítása érdekében, hogy a Bizottság eredményesen és akadálytalanul hozzáférjen az (1) és (2) bekezdésben említett nemzeti számítógépes adatbázisaihoz, az egyéb közösségi szabályok által megállapított kötelezettségek sérelme nélkül.

(4) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a tengerkutatói felmérésekre vonatkozó programok keretében gyűjtött törzsdadatok a Közösség és a tagállamok nemzetközi kötelezettségeivel összhangban továbbítsák a nemzetközi tudományos szervezeteknek és a regionális halgazdálkodási szervezetek keretében működő megfelelő tudományos szervezeteknek.

17. cikk

Törzsdatok feldolgozása

(1) A tagállamok a törzsdadatok a feldolgozás során részletes és összesített adatokká alakítják át összhangban:

- a) a vonatkozó nemzetközi szabványokkal, amennyiben ilyenek léteznek;
- b) a nemzetközi vagy regionális szinten elfogadott eljárásokkal, amennyiben ilyenek léteznek.

(2) A tagállamok szükség esetén biztosítják a végfelhasználók és a Bizottság számára a kért adatok feldolgozásához alkalmazott módszerek leírását és statisztikai jellemzőiket.

18. cikk

A részletes és összesített adatok benyújtása

(1) A tagállamok a végfelhasználók rendelkezésére bocsátják a részletes és összesített adatokat azzal a céllal, hogy támogassák a tudományos elemzéseket:

- a) mint a halgazdálkodásra vonatkozó tanácsadás alapját, beleértve a regionális tanácsadó testületeket is;
- b) a nyilvános viták és az érdekelt feleknek a szakpolitika alakításában való részvétele érdekében;
- c) tudományos értekezés céljából.

(2) Amennyiben szükséges, a névtelenség biztosítása érdekében a tagállamok visszautasíthatják a hajók tevékenységére vonatkozó, a műholdas hajómegfigyelési rendszerből származó információkon alapuló adatok szolgáltatását végfelhasználók számára az (1) bekezdés b) pontjában említett célokra.

19. cikk

A részletes és összesített adatok továbbítása

A tagállamok a részletes és összesített adatokat biztonságos elektronikus formátumban továbbítják.

20. cikk

A részletes és összesített adatok továbbításának eljárása

(1) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a vonatkozó részletes és összesített adatokat – a Közösség és a tagállamok nemzetközi kötelezettségeivel összhangban – rendszeresen és időben megküldjék a megfelelő regionális halgazdálkodási szervezeteknek, amelyekben a Közösség szerződő félként vagy megfigyelőként részt vesz, valamint az érintett nemzetközi tudományos szervezeteknek.

(2) A részletes és összesített adatok konkrét tudományos elemzés céljából való kérelme esetén a tagállamok biztosítják, hogy az adatok a végfelhasználók rendelkezésére álljanak:

- a) a 18. cikk (1) bekezdése a) pontjában említett célra az adatkérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül;
- b) a 18. cikk (1) bekezdése b) pontjában említett célra az adatkérelem kézhezvételétől számított két hónapon belül.

(3) A részletes és összetett adatoknak a 18. cikk (1) bekezdése c) pontjában említett tudományos értekezés céljából való kérelme esetén a tagállamok:

- a) az adatgyűjtők szakmai érdekeinek védelme céljából az adatok gyűjtése időpontjától számított három évig visszatartatják az adatok végfelhasználók számára való továbbítását. A tagállamok bármilyen ilyen döntésről tájékoztatják a végfelhasználókat és a Bizottságot. Kellően indokolt esetben a Bizottság engedélyezheti az említett időszak meghosszabbítását;
- b) e hároméves időszak lejártá esetén gondoskodnak arról, hogy az adatok a végfelhasználók rendelkezésére álljanak az adatkérelem kézhezvételétől számított két hónapon belül.

(4) A tagállamok a részletes és összesített adatok továbbítását csak az alábbi esetekben tehetik meg:

a) ha fennáll a természetes vagy jogi személyek azonosításának a veszélye, amely esetben az adott tagállam a végfelhasználók igényeinek kielégítésére javaslatot tehet olyan alternatív megoldásokra, amelyek biztosítják az anonimitást;

b) a 22. cikk (3) bekezdésében említett esetekben;

c) ha ugyanezek az adatok más formában, illetve formátumban, a végfelhasználók számára könnyen hozzáférhető módon már rendelkezésre állnak.

(5) Azokban az esetekben, amikor a megfelelő regionális halgazdálkodási szervezetektől – amelyekben a Közösség szerződő félként vagy megfigyelőként vesz részt – és érintett nemzetközi tudományos szervektől eltérő végfelhasználók által kért adatok különböznek a korábban már a megfelelő regionális halgazdálkodási szervezetek – amelyekben a Közösség szerződő félként vagy megfigyelőként vesz részt – és érintett nemzetközi tudományos szervek rendelkezésére bocsátott adatoktól, a tagállamok az adattovábbítás előtt a végfelhasználóknak felszámíthatják az adatok kivonatolásának és – amennyiben szükséges – összesítésének tényleges költségeit.

21. cikk

Az adatszolgáltatás megtagadásának felülvizsgálata

(1) Ha valamely tagállam a 20. cikk (3) bekezdésének a) pontja alapján megtagadja az adatszolgáltatást, a végfelhasználó kérheti a Bizottságtól az elutasítás felülvizsgálatát. Amennyiben a Bizottság megítélése szerint az adatszolgáltatás megtagadása nem kellően indokolt, megkövetelheti a tagállamtól, hogy az adatokat egy hónapon belül bocsássa a végfelhasználó rendelkezésére.

(2) Amennyiben a tagállam az említett adatokat az (1) bekezdésben említett időszakon belül nem adja meg, a 8. cikk (5) és (6) bekezdése alkalmazandó.

22. cikk

A végfelhasználók kötelezettségei

(1) A végfelhasználók:

a) az adatokat a kérelmükben megjelölt célra használják fel a 18. cikkel összhangban;

b) kellően megjelölik az adatok forrásait;

c) felelnek az adatoknak a tudományos etika tekintetében való helyes és megfelelő felhasználásáért;

d) a Bizottságot és az érintett tagállamokat tájékoztatják az adatokkal kapcsolatos bármilyen feltételezett problémákról;

e) az érintett tagállamokat és a Bizottságot tájékoztatják az adatok felhasználásának eredményeiről;

f) a kért adatokat az érintett tagállam beleegyezése nélkül nem továbbítják harmadik felek részére;

g) az adatokat nem adják el harmadik feleknek.

(2) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot minden olyan esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be az előírásokat.

(3) Ha valamely végfelhasználó nem tartja be az (1) bekezdésben megállapított követelményeket, a Bizottság engedélyezheti, hogy az érintett tagállam az említett végfelhasználó esetében korlátozza vagy megtagadja az adatokhoz való hozzáférést.

V. FEJEZET

A TUDOMÁNYOS TANÁCSADÁS TÁMOGATÁSA

23. cikk

A nemzetközi testületek ülésein való részvétel

A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti szakértőik részt vegyenek a regionális halgazdálkodási szervezetek – amelyekben a Közösség szerződő félként vagy megfigyelőként vesz részt –, valamint az érintett nemzetközi tudományos szervek vonatkozó ülésein.

24. cikk

Koordináció és együttműködés

(1) A tagállamok és a Bizottság összehangolják erőfeszítéseiket és együttműködnek annak érdekében, hogy tovább javítsák a tudományos tanácsadás megbízhatóságát, a munkaprogramok minőségét, valamint a regionális halgazdálkodási szervezetek – amelyekben a Közösség szerződő félként vagy megfigyelőként vesz részt –, valamint az érintett nemzetközi tudományos szervek munkamódszereit.

(2) Az ilyen egyeztetés és együttműködés a nyílt tudományos vita sérelme nélkül történik, és célja az elfogulatlan tudományos tanácsadás előmozdítása.

VI. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

25. cikk

Végrehajtási intézkedések

Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a 27. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

26. cikk

Nyomon követés

A Bizottság a HTMGB-vel együtt a 2371/2002/EK rendelet 30. cikkével létrehozott halászati és akvakultúra-ágazati bizottság (a továbbiakban: a bizottság) keretében nyomon követi a nemzeti programok előrehaladását.

27. cikk

Halászati és akvakultúra-ágazati bizottság

(1) A Bizottság munkáját a bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkeit kell alkalmazni.

(3) Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében említett határidő egy hónap.

28. cikk

Hatályon kívül helyezés

(1) Az 1543/2000/EK rendelet 2009. január 1-jén hatályát veszti. A hatályon kívül helyezett rendelkezéseket azonban továbbra is alkalmazni kell a 2008. december 31. előtt elfogadott nemzeti programok vonatkozásában.

(2) A hatályon kívül helyezett rendeletre vonatkozó hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni, a mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban.

29. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 25-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. VIZJAK

MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

Az 1543/2000/EK rendelet	A 199/2008/EK rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk	2. cikk
3. cikk	3., 4. és 5. cikk
4. cikk	15. cikk
5. cikk	3. és 25. cikk
6. cikk	4. és 8. cikk
7. cikk	13. és 18. cikk
8. cikk	25. és 26. cikk
9. cikk	27. cikk
10. cikk	26. cikk
11. cikk	29. cikk

A BIZOTTSÁG 200/2008/EK RENDELETE**(2008. március 4.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2008. március 5-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 4-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2008. március 4-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	JO	69,6
	MA	51,8
	TN	120,5
	TR	143,2
	ZZ	96,3
0707 00 05	EG	244,4
	JO	190,5
	MA	114,7
	TR	198,4
	ZZ	187,0
0709 90 70	MA	92,7
	TR	167,2
	ZZ	130,0
0805 10 20	EG	45,4
	IL	53,4
	MA	51,9
	TN	50,1
	TR	97,1
	ZZ	59,6
0805 50 10	EG	95,9
	IL	110,0
	SY	56,4
	TR	123,4
	ZZ	96,4
0808 10 80	AR	97,3
	CA	77,9
	CN	92,3
	MK	42,4
	US	107,6
	UY	89,9
	ZZ	84,6
0808 20 50	AR	80,9
	CL	67,2
	CN	51,9
	US	123,2
	ZA	103,0
	ZZ	85,2

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját az 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 201/2008/EK RENDELETE**(2008. március 4.)****a cukorágazat egyes termékeire az 1109/2007/EK rendelet által a 2007/2008-es gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikkére,

mivel:

- (1) A fehér cukor, a nyerscukor és egyes szirupok irányadó árát, valamint a behozatalukra vonatkozó kiegészítő vám összegét a 2007/2008-es gazdasági évre a 1109/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ rögzítette. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 137/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

- (2) A jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló információk alapján az említett összegeket a 951/2006/EK rendeletben foglalt általános és részletes rögzítési szabályoknak megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2007/2008-es gazdasági évre az 1109/2007/EK rendelet által rögzített, a 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok módosultak, és a jelen rendelet mellékletében szerepelnek.

2. cikk

Ez a rendelet 2008. március 5-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 4-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb az 1260/2007/EK rendelettel (HL L 283., 2007.10.27., 1. o.) módosított rendelet. 2008. október 1-jétől a 318/2006/EK rendelet helyébe az 1234/2007/EK rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) lép.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o. A legutóbb az 1568/2007/EK rendelettel (HL L 340., 2007.12.22., 62. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 253., 2007.9.28., 5. o.

⁽⁴⁾ HL L 42., 2008.2.16., 7. o.

MELLÉKLET

A fehércukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok 2008. március 5-től alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,86	3,53
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,86	8,60
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,86	3,39
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,86	8,17
1701 91 00 ⁽²⁾	24,93	12,96
1701 99 10 ⁽²⁾	24,93	8,25
1701 99 90 ⁽²⁾	24,93	8,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ A 318/2006/EK tanácsi rendelet I. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőség esetén (HL L 58., 2006.2.28., 1. o.).

⁽²⁾ A 318/2006/EK rendelet I. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőség esetén.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalom esetén.

A BIZOTTSÁG 202/2008/EK RENDELETE

(2008. március 4.)

a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság tudományos testületeinek száma és elnevezése tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 28. cikke (4) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság által 2007. szeptember 12-én benyújtott kérelemre,

mivel:

- (1) Az élelmiszer-adalékanyagokkal, aromaanyagokkal, technológiai segédanyagokkal és az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokkal foglalkozó testület központi szerepet tölt be az élelmiszerlánc biztonsága és a fogyasztóvédelem területén.
- (2) A tapasztalatok azt mutatják, hogy létrejötte óta a testület kapta az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatósághoz (EFSA) érkező megbízások csaknem 50 %-át. Az évente elfogadásra kerülő tudományos vélemények nagy száma ellenére a testület sok nehézséggel szembesül a munkafolyamatok irányítása során.
- (3) Az élelmiszerekhez, élelmiszer-adalékanyagokhoz, aromaanyagokhoz és élelmiszer-ipari enzimekhez adott vitaminokat és ásványi anyagokat érintő, jövőben elfogandó új, vertikális jogszabállyal várhatóan növekedni fog a testülethez érkező megbízások száma.
- (4) Ennélfogva az említett testületet két új testületnek kellene felváltania, melyek elnevezése a következő: az „élelmiszer-adalékanyagokkal és élelmiszerekhez adott tápanyagforrásokkal foglalkozó testület” és az „élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokkal, enzimekkel, aromaanyagokkal és technológiai segédanyagokkal foglalkozó testület”.

rekkel érintkezésbe kerülő anyagokkal, enzimekkel, aromaanyagokkal és technológiai segédanyagokkal foglalkozó testület”.

- (5) A két új testület közötti hatáskörmegosztás biztosítja, hogy az egyes testületek hatásköre összhangban legyen szakértelmükkel, valamint hozzájárul egy jobb munkaelosztáshoz is. Az EFSA tudományos bizottságára és testületeire vonatkozó eljárásoknak biztosítaniuk kellene a rugalmas koordinációt és a módszerek összehangolását.
- (6) A 178/2002/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 178/2002/EK rendelet 28. cikke (4) bekezdésének első albekezdése a következőképpen módosul:

1. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) az élelmiszer-adalékanyagokkal és élelmiszerekhez adott tápanyagforrásokkal foglalkozó testület”;

2. és a következő j) ponttal egészül ki:

„j) az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokkal, enzimekkel, aromaanyagokkal és technológiai segédanyagokkal foglalkozó testület”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 4-én.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o. A legutóbb az 575/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 3. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 203/2008/EK RENDELETE

(2008. március 4.)

az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet III. mellékletének a gamithromycin tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló, 1990. június 26-i 2377/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel az Európai Gyógyszerügynökségnek az Állatgyógyászati Készítmények Bizottsága által megfogalmazott véleményeire,

mivel:

- (1) Minden olyan farmakológiai hatóanyagot, melyet a Közösségen belül élelmiszer-hasznosítású állatokon történő alkalmazásra szánt állatgyógyászati készítményekben használnak fel, a 2377/90/EGK rendelettel összhangban értékelni kell.
- (2) Az Európai Gyógyszerügynökséghez kérelem érkezett a makrolidok csoportjába tartozó gamithromycin antibiotikum maximális maradékanyag-határértékének (a továbbiakban: MRL-érték) megállapítására. Első véleményében az Állatgyógyászati Készítmények Bizottsága (a továbbiakban: ÁKB) 370 µg/fő megengedhető napi összevitelt (a továbbiakban: ADI-érték) állapított meg az MRL-érték kiszámításának alapjául. Ennek alapja a mikrobiológiai ADI-érték volt. A vese és a máj esetében 100, illetve 200 µg/kg MRL-értéket állapítottak meg. A kérelmező az első vélemény ellen fellebbezést nyújtott be, mivel nem értett egyet sem a megállapított mikrobiológiai ADI-értékkel, sem az ÁKB által a májra és a vesére meghatározott MRL-értékkel. Azt kérte, hogy az ÁKB változtassa meg az ADI-összértéket 600 µg/fő-re, mely megfelelné a toxikológiai ADI-értéknek. Emellett azt is kérte, hogy ha az ÁKB az ADI-összértéket nem változtatja meg 600 µg/fő-re, mérlegelje a vesére és a májra vonatkozó MRL-értékek felére csökkentését. A fellebbe-

zést megvizsgálva az ÁKB végső véleményében egyetértett a mikrobiológiai ADI-érték megváltoztatásával, és ezzel a gamithromycinre vonatkozó ADI-összértéknek 600 µg/fő-re történő módosításával. Az ÁKB úgy határozott, hogy ideiglenes maximális maradékanyag-határértékeket kell megállapítani a gamithromycin esetében. Ennek következtében az említett hatóanyagot fel kell venni a 2377/90/EGK rendelet III. mellékletébe a szarvasmarhafélék, a zsír, a máj és a vese vonatkozásában, és ki kell zárni azon állatokat, melyek tejt emberi fogyasztásra használják fel. Az ideiglenes maximális maradékanyag-határértékek 2009. július 1-jén hatályukat veszítik.

- (3) A 2377/90/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) E rendelet alkalmazása előtt elegendő időt kell hagyni a tagállamoknak arra, hogy a rendelettel összefüggésben esetlegesen kiigazíthassák az állatgyógyászati készítmények közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽²⁾ megfelelően kiadott, az érintett állatgyógyászati készítményekre vonatkozó forgalombahozatali engedélyeket.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Állatgyógyászati Készítmények Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2377/90/EGK rendelet III. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2008. május 5-től kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 1. o. A legutóbb a 61/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 22., 2008.1.25., 8. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 311., 2001.11.28., 1. o. A legutóbb a 2004/28/EK irányelvvel (HL L 136., 2004.4.30., 58. o.) módosított irányelv.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 4-én.

a Bizottság részéről
Günter VERHEUGEN
alelnök

MELLÉKLET

III. melléklet 1.2.2. pontja (Azoknak az állatgyógyászati készítményeknek a listája, amelyekre vonatkozóan ideiglenes maradékanyag-határértékeket határoztak meg) a következő hatóanyaggal egészül ki:

1. Fertőzések elleni hatóanyagok
- 1.2. Antibiotikumok
- 1.2.2. Makrolidok

Farmakológiai hatóanyag(ok)	Jelző maradékanyag	Állatfajok	Maximális maradékanyag-határértékek	Célszövetek	Egyéb rendelkezések
„Gamithromycin	Gamithromycin	Szarvasmarhafélék	20 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Zsír Máj Vese	Az ideiglenes határértékek 2009. július 1-jén hatályukat veszítik. Nem alkalmazandó azoknál az állatoknál, amelyek tejét emberi fogyasztásra használják fel.”

A BIZOTTSÁG 204/2008/EK RENDELETE**(2008. március 4.)****a félig vagy teljesen hántolt rizsre 2008. március 5-től alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11c. cikkére,

mivel:

- (1) Az illetékes hatóságok által közölt információk alapján a Bizottság megállapítja, hogy a 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizs tekintetében 192 418 tonna mennyiségre szóló behozatali engedélyt adtak ki 2007. szeptember 1. és 2008. február 29. közötti időszakra vonatkozóan. A 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizsre vonatkozó behozatali vámot ezért módosítani kell.

- (2) Az alkalmazandó vámot a fent említett időszak végétől számított 10 napon belül rögzíteni kell. Ezért ennek a rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizsre alkalmazandó behozatali vám tonnánként 175 EUR.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 4-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 96. o. A legutóbb a 797/2006/EK rendelettel (HL L 144., 2006.5.31., 1. o.) módosított rendelet. Az 1785/2003/EK rendelet helyébe 2008. szeptember 1-jétől az 1234/2007/EK rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) lép.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és a Maldív Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/188/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával, illetve a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-i határozatával felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Maldív Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodásról, a 2003. június 5-i határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

- (3) Ezt a megállapodást, annak későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Közösség nevében a 2006/695/EK határozattal aláírták ⁽²⁾.

- (4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Maldív Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 9. cikkének (1) bekezdése szerinti értesítés megtételére jogosult személy(ek)e)t.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

⁽¹⁾ 2006. október 12-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 286., 2006.10.17., 19. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és Grúzia kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/189/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával, illetve a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-i határozatával felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott Grúziával egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodásról, az említett határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) Ezt a megállapodást, annak későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Közösség nevében a 2006/357/EK határozattal aláírták ⁽²⁾.

(4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és Grúzia kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
D. RUPEL

⁽¹⁾ 2005. szeptember 6-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 134., 2006.5.20., 23. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és a Moldovai Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/190/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával, illetve a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-i határozatával felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Moldovai Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodásról, a 2003. június 5-i határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

- (3) Ezt a megállapodást, annak esetleges későbbi időpontban történő megkötésére is figyelemmel, a Közösség nevében a 2006/345/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ aláírták.

- (4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Moldovai Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személy(eke)t.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
D. RUPEL

⁽¹⁾ 2006. május 16-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 126., 2006.5.13., 23. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/191/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával, illetve a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-i határozatával 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Libanoni Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodásról, a 2003. június 5-i határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) Ezt a megállapodást, annak későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Közösség nevében a 2006/543/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ aláírták.

(4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
D. RUPEL

⁽¹⁾ 2005. szeptember 6-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 215., 2006.8.5., 15. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és az Uruguayi Keleti Köztársaság közötti, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötéséről

(2008/192/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a 300. cikke (2) bekezdésének első albekezdésének első mondatával és a 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-i határozatával felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott az Uruguayi Keleti Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodásról, összhangban a 2003. június 5-i határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel.

(3) Ezt a megállapodást a megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a 2006/848/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban a Közösség nevében aláírták.

(4) Ezt a megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és az Uruguayi Keleti Köztársaság közötti, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 9. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

⁽¹⁾ 2006. október 12-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 330., 2006.11.28., 18. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és a Horvát Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/193/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-i döntésével felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások bizonyos rendelkezéseinek közösségi megállapodással történő felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Horvát Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötéséről, a 2003. június 5-i határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) Ez a megállapodás, a megállapodás egy későbbi időpontban történő lehetséges megkötésére is figyelemmel, a 2006/370/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban a Közösség nevében aláírásra került.

(4) Ezt a megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Horvát Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodást a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

⁽¹⁾ 2005. szeptember 27-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 136., 2006.5.24., 31. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/194/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával, illetve a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-i határozatában felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Szingapúri Köztársaság kormányával egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötésére a 2003. június 5-i tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) A megállapodás a 2006/592/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban a Közösség nevében aláírásra került, figyelemmel a megállapodás lehetséges későbbi megkötésére.

(4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 7. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

⁽¹⁾ 2006. október 12-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ HL L 243., 2006.9.6., 21. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és a Kirgiz Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/195/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Kirgiz Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás (a megállapodás) megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) A megállapodás annak későbbi időpontban történő esetleges megkötésére figyelemmel, a 2007/470/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban a Közösség nevében aláírásra kerül.

(4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Kirgiz Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 9. cikkének (1) bekezdése szerinti értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

(¹) HL L 179., 2007.7.7., 38. o.

A TANÁCS HATÁROZATA**(2008. február 18.)****az Európai Közösség és Malajzia kormánya között a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről**

(2008/196/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával, illetve a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott Malajzia kormányával egy, a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás (a megállapodás) megkötéséről, a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) A megállapodás, későbbi időpontban történő esetleges megkötésére figyelemmel, a 2007/210/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban az Európai Közösség nevében aláírásra került.

(4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és Malajzia kormánya között a légi közlekedés bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdése szerinti értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

(¹) HL L 94., 2007.4.4., 26. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és a Paraguayi Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/197/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával, illetve a 300. cikk (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Paraguayi Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás (a megállapodás) megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) A megállapodás annak egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a 2007/323/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban a Közösség nevében aláírásra került.

(4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Paraguayi Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdése szerinti értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

⁽¹⁾ HL L 122., 2007.5.11., 30. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(2008/198/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás (a megállapodás) megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

(3) A megállapodás annak egy későbbi időpontban történő esetleges megkötésére figyelemmel, a 2006/550/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban a Közösség nevében aláírásra került.

(4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás a Közösség nevében jóváhagyásra kerül.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

(¹) HL L 217., 2006.8.8., 16. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 28.)

az egyrésről az Európai Közösségek és tagállamai, másrésről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euromediterrán megállapodás jegyzőkönyvének a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő megkötéséről

(2008/199/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 310. cikkére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének második mondatával és a 300. cikk (3) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel a 2005-ös csatlakozási okmányra és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására,

mivel:

- (1) Az egyrésről az Európai Közösségek és tagállamai, másrésről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euromediterrán társulási megállapodás jegyzőkönyvét, a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából, az Európai Közösség és tagállamai nevében 2007. november 26-án aláírták.

- (2) Az említett jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az egyrésről az Európai Közösségek és tagállamai, másrésről az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulást létrehozó euromediterrán társulási megállapodás jegyzőkönyve⁽¹⁾, a Bolgár Köztársaság és Románia Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából, az Európai Közösség és tagállamai nevében jóváhagyásra kerül.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
D. MATE

⁽¹⁾ HL L 312., 2007.11.30., 33. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. február 20.)

a textil- és ruházati termékek behozatalával kapcsolatban Argentína által fenntartott kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó vizsgálati eljárás megszüntetéséről

(2008/200/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nemzetközi kereskedelmi szabályok, különösen a Kereskedelmi Világszervezet égisze alatt kialakított kereskedelmi szabályok alapján a Közösséget megillető jogok gyakorlásának biztosítása érdekében a közös kereskedelmi politika területén követendő közösségi eljárások megállapításáról szóló, 1994. december 22-i 3286/94/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

A. AZ ELJÁRÁS HÁTTERE

- (1) 1999. október 11-én az Euratex (European Apparel and Textile Organisation, Európai Ruházati és Textilipari Szervezet) a 3286/94/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: rendelet) 4. cikke értelmében panaszt nyújtott be azon tagjai nevében, amelyek Argentínába exportálnak, illetve exportálni szándékoznak.
- (2) A panaszos azt állította, hogy a Közösség textil- és ruházati termék-értékesítését Argentínában a rendelet 2. cikkének (1) bekezdése értelmében különböző kereskedelmi akadályok korlátozzák, azaz egy „olyan, harmadik ország által bevezetett vagy fenntartott kereskedelmi gyakorlat” korlátozza, „amelynek vonatkozásában nemzetközi kereskedelmi szabályok írnak elő fellépési jogot”. Az állítólagos kereskedelmi akadályok a következők voltak:

- a) szállítás előtti áruvizsgálat és minimális vámértékek;
- b) származási bizonyítványok túlzott követelése;
- c) a termékösszetételről tett nyilatkozat formanyomtatványának benyújtására irányuló követelmény;

d) túl nagy terhet jelentő címkézési követelmények;

e) statisztikai adó és megkülönböztetett héa.

- (3) A panaszos egyben azt is állította, hogy ezek a gyakorlatok a rendelet 2. cikkének (4) bekezdése értelmében hátrányos kereskedelmi hatással járnak.
- (4) A Bizottság a rendelet által létrehozott tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően ezért úgy döntött, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre ahhoz, hogy vizsgálati eljárást indítson azzal a céllal, hogy mérlegelje az érintett jogi és ténykérdéseket. Ennek megfelelően 1999. november 27-én a vizsgálati eljárást megindították ⁽²⁾.

B. A VIZSGÁLATI ELJÁRÁS EREDMÉNYEI

- (5) 2000-ben a vizsgálat a származási bizonyítványról azt a következtetést vonta le, hogy a terhet jelentő követelmények látszólag megszegték az 1994. évi GATT VIII. cikke 3. bekezdését és X. cikkét, a textil- és ruházati termékekről szóló WTO-megállapodás 7. cikke 1. bekezdését, és ellentmondtak az 1994. évi GATT VIII. cikke 1. bekezdése c) pontjának. A címkézési követelményekről szóló intézkedések látszólag megszegték a kereskedelem technikai akadályairól szóló WTO-megállapodás 2. cikke 2. bekezdését, és ellentmondtak az 1994. évi GATT VIII. cikke 1. bekezdése c) pontjának. A termékösszetételről tett nyilatkozat formanyomtatványának követelményeit illetően látszólag megszegték a behozatali engedélyezési eljárásokról szóló WTO-megállapodás 2. cikkét. A vámérték ellenőrzésére irányuló eljárást illetően a bizottsági szolgálatok a kérdést szabályozó, nemrégiben bevezetett új törvény miatt nem tudtak végleges álláspontot kialakítani. A szállítás előtti áruvizsgálat kérdését tekintve nem szegték meg a szállítás előtti áruvizsgálatról szóló WTO-megállapodás egyik rendelkezését sem. Látszólag azonban nem igazodtak a megállapodás céljához és szelleméhez. Végül a statisztikai adó kérdésében nem volt tapasztalható a WTO-szabályok megszegése, és a megkülönböztetett héa kérdését már a kereskedelem akadályozásáról szóló rendelettel összefüggésben az Argentínába irányuló bőrbelhozatalra vonatkozó másik eljárás alkalmával megtárgyalták ⁽³⁾.

⁽¹⁾ HL L 349., 1994.12.31., 71. o. A 356/95/EK rendelettel (HL L 41., 1995.2.23., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL C 340., 1999.11.27., 70. o.

⁽³⁾ HL L 295., 1998.11.4., 46. o.

- (6) A vizsgálat egyben azt a következtetést is levonta, hogy a vizsgált intézkedések a rendelet 2. cikkének (4) bekezdése értelmében halmozottan hátrányos kereskedelmi hatással jártak, vagy ezzel fenyegettek.

C. FEJLEMÉNYEK A VIZSGÁLAT LEZÁRULTA UTÁN

- (7) A vizsgálatot követően az évek során az argentin hatóságokkal megbeszéléseket folytattak azzal a céllal, hogy sikerüljön békésen megállapodni a kereskedelmet gátló akadályok megszüntetéséről, illetve fokozatos enyhítéséről.
- (8) A vámérték megállapításának gyakorlatát illetően a helyzet az utóbbi években javult. Javult az átláthatóság, és az európai gyártók és exportőrök részt vehetnek a vámértékek megállapításához alkalmazandó indikatív értékek meghatározásában. A szállítás előtti áruvizsgálat megszűnt, és a termékösszetételről tett nyilatkozat formanyomtatványának követelménye úgy tűnik, nem okoz problémát az exportőrök számára.
- (9) A származási bizonyítványok kérdése terén az *Instrucción General No 9/2002 de la Direccion General de Aduanas* 2002. február 8-i elfogadásával jelentős előrelépést sikerült elérni. A közelmúltig az európai ipar előtt álló fő akadály az a követelmény maradt, hogy háromoldalú kereskedelem esetén az argentin hatóságokhoz nemcsak a származási bizonyítványt kellett eljuttatni, hanem a harmadik országból származó áru gyártója és a feladó ország exportőre közötti számlát is, ezáltal aggályok merültek fel az eredeti tranzakció adatainak bizalmas kezelésével kapcsolatban. Az *Administracion Federal de Ingresos Publicos (Subdireccion general tecnico legal aduanera) Nota Externa No 3/07*-jének elfogadásával Argentína gyakorlatilag beszüntette az eredeti számla másolatának rendelkezésre bocsátására irányuló követelményt, és ehelyett bevezetett egy olyan bizonyítványt, amelyet a feladó ország illetékes hatósága, pl. egy kereskedelmi kamara ad ki, majd a feladó országban az argentin konzulátus hitelesít.

- (10) A forgalmi bélyeg kötelező felvarrásához kapcsolódó címkézési követelmények tekintetében az argentin hatóságok arról tájékoztattak, hogy e követelmény teljesítésének költsége a szállítás értékéhez képest igen csekély. Ennélfogva úgy tűnik, hogy a hátramaradt kereskedelmi akadály lehetséges hátrányos hatásainak nincs, és nem is lehet jelentős hatása a közösségi gazdaságra vagy a Közösség egy régiójának gazdaságára, vagy benne a textilgyártó ágazatra.

D. KÖVETKEZTETÉS ÉS AJÁNLÁSOK

- (11) A fenti elemzés fényében a vizsgálati eljárás az Euratex által benyújtott panaszban állítottak szerint a kereskedelmet gátló akadályok tekintetében vélhetően kielégítő helyzetet eredményezett, illetve a forgalmi bélyeg felvarrása esetében a vizsgált intézkedésnek önmagában nincs jelentős hatása az Európai Közösség textilgyártó régióira nézve. A vizsgálati eljárást ezért a rendelet 11. cikke (1) bekezdése értelmében meg kell szüntetni.
- (12) Az e határozatban említett intézkedésekről a tanácsadó bizottsággal konzultációt folytattak,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A textil- és ruházati termékek behozatalával kapcsolatban Argentína által fenntartott kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó vizsgálati eljárás megszűnik.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 20-án.

a Bizottság részéről
Peter MANDELSON
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. február 28.)

a Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatalnak az 1042/2006/EK rendelet keretében egyes feladatokat ellátó szervvé való kijelöléséről, valamint a közösségi halászati ellenőrök és vizsgálati eszközök jegyzékének elfogadásáról szóló 2007/166/EK határozat módosításáról

(2008/201/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 28. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (3) és (4) bekezdése végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. július 7-i 1042/2006/EK bizottság rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (2) bekezdésére, 3. cikke (4) bekezdésére, 4. cikke (5) bekezdésére, 6. cikke (4) bekezdésére, 8. cikke (3) bekezdésére és 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a kijelölt közösségi ellenőrök és vizsgálati eszközök tagállamok által közölt kijelölésére,

mivel:

(1) Az 1042/2006/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése, 3. cikkének (4) bekezdése, 4. cikkének (5) bekezdése, 6. cikkének (4) bekezdése, 8. cikkének (3) bekezdése és 9. cikkének (4) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot, hogy az említett cikkekből meghatározott célokra kijelöljön egy szervet.

(2) A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal létrehozásáról és a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló 2847/93/EGK rendelet módosításáról szóló, 2005. április 26-i 768/2005/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 3. cikkének értelmében a szóban forgó Hivatal feladata többek között segítséget nyújtani a tagállamoknak abban, hogy információkat szolgáltatassanak a Bizottságnak a halászati, illetve az ellenőrzési és felügyeleti tevékenységekről, valamint hozzájárulni a tagállamok és a Bizottság ellenőrzési és felügyeleti technikák kutatására és fejlesztésére irányuló munkájához.

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o. A 865/2007/EK rendelettel (HL L 192., 2007.7.24., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 187., 2006.7.8., 14. o.

⁽³⁾ HL L 128., 2005.5.21., 1. o.

(3) Ezért a Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal az 1042/2006/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében, 3. cikkének (4) bekezdésében, 4. cikkének (5) bekezdésében, 6. cikkének (4) bekezdésében, 8. cikkének (3) bekezdésében és 9. cikkének (4) bekezdésében említett szervvé kell kijelölni.

(4) Az 1042/2006/EK rendelet 6. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (4) bekezdése értelmében vizsgálatok végzésére jogosult közösségi ellenőrök és vizsgálati eszközök első jegyzékének összeállítása után a Bizottság a tagállamok által bejelentett módosítások alapján minden évben december 31-ig módosítja a jegyzéket.

(5) Ezért a közösségi ellenőrök és vizsgálati eszközök 2007/166/EK bizottsági határozattal ⁽⁴⁾ elfogadott jegyzékét módosítani kell.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a halászati és akvakultúra-ágazati bizottság véleményével,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal az alábbi feladatokat látja el:

a) az 1042/2006/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésével összhangban értesítést kap a vizsgálatok engedélyezéséről hozott határozatokról;

b) az 1042/2006/EK rendelet 3. cikkének (4) bekezdésével összhangban kapcsolattartási pontként szolgál;

c) az 1042/2006/EK rendelet 4. cikkének (5) bekezdésével összhangban jelentéseket kér és vesz át;

d) az 1042/2006/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésével összhangban közzéteszi a közösségi ellenőrök és vizsgálati eszközök jegyzékét és annak módosításait;

⁽⁴⁾ HL L 76., 2007.3.16., 22. o.

- e) az 1042/2006/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdésével összhangban személyazonosító iratokat állít ki;
- f) az 1042/2006/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdésével összhangban jelentéseket kér és vesz át.

2. cikk

A 2007/166/EK határozat mellékletének helyébe e határozat melléklete lép.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 28-án.

a Bizottság részéről

Joe BORG

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
Belgium	Casier, Maarten De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard	BNS STERN BNS VALCKE BNS ALBATROS DAB ZEEHOND	OO-MMM	
Bulgária	Angelov Kamenov, Vladimir Apostolov Kumurdgiev, Kiril Dobrinov Tanev, Stanimir	NAFA 1 NAFA 2 NAFA 22		
Ciprus	Avgousti, Antonis Karagiannis, Christos Kyriakou, Kyriakos Michail, Michalis Nikolaou, Nikolas Papadopoulos, Andreas Sophokleous, Maria	AMMOCHOSTOS GORGO ALKYON AMFITRITI		5 jármű
Dánia	Akselsen, Ole Andersen, Bent Andersen, Jesper Sandager Andersen, Lars Ole Andersen, Mogens Andersen, Niels Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Aufeldt, Lasse Otto Backe, René Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Finn Jørgen Bendtsen, Lars Bernholm, Kristian Birkenborg, Pernille Brølling, Eigil Toft Baadsgård, Jørgen Carl, Morten Christoffersen, Flemming Christensen, Frantz Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Christensen, Thomas Damsgaard, Kristen Degn, Jesper Dølling, Robert Ebert, Thomas Elnef, Frank Godt Eriksen, Lars Bonde Fick, Carsten Frederiksen, Torben Broe Grønkjær, Ole Gaarde, Børge Handrup, Jacob Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Hansen, Jan Duval Hansen, Martin	VESTKYSTEN NORDSØEN HAVØRNEN HAVTERNEN		

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Hansen, Ole Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høi, Jesper Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anders Christer Jensen, Anker Mark Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørgen Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Jensen, Poul Erik Jensen, René Sandholt Jensen, Tommy Johansen, Allan Juul, Axel Juul, Torben Jørgensen, Kristian Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Knudsen, Malene Knudsen, Niels Knudsen, Ole Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Lange, Rune Kjærgaard Larsen, Michael Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lundbæk, Tommy Madsen, Jens Erik Madsen, Johnny Mogensen, Erik Motzfeldt, Dan Høegh Møller, Gert Nielsen, Christian Nielsen, Dan Randum Nielsen, Gunner Nielsen, Hans Henrik Nielsen, Henrik Frøsthück Nielsen, Jeppe Nielsen, Kim Tage Nielsen, Niels Kristian Nielsen, Steen Nielsen, Søren Nielsen, Trine Fris Nørgaard, Max Pedersen, Kenneth Pedersen, Kurt Benny Pedersen, Preben Toft Petersen, Jimmy Porsmose, Tommy			

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Poulsen, Bue Poulsen, John Rasmussen, Tim Risager, Preben Rømer, Kim Schou, Kasper Schultz, Flemming Seibæk, Helge Siegumfeldt, Jeanette Simonsen, Morten Skrivergaard, Lennart Skaaning, Per Sørensen, Willy Thomsen, Bjarne Thomsen, Klaus Thorsen, Michael Trab, Jens Ole Vistrup, Annette Klarlund Wille, Claus Wind, Bernt Paul Aasted, Lars Jerne			
Észtország	Grigorjev, Mait Grosmann, Meit Kekkonen, Janno Kutsar, Andres Kõue, Gunnar Lasn, Margus Niinemaa, Endel Ulla, Indrek Varblane, Viljar Vipp, Heino	Kati Kõu Maru Pikker Torm Valvas Vapper	Enstrom 480B MI-8 L-410	Kulkuri 34: AMA 220 Kulkuri 34: AMA 906 Kulkuri 34: AMA 518
Finnország	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Koskenala, Timo Koskinen, Aki Lähde, Jukka Linder, Jukka Nikiforow, Mikael Malin, Mikko Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Ulenius, Niklas Ylönen, Camilla	Merikarhu Tursas Uisko	Dornier OH-MVN Dornier OH-MVH	
Franciaország	Baron, Philippe Bigot, Jean-Paul Bon, Philippe Chang Pi Hin, Emilien Chapel, Vincent Christ, Hervé Crochard, Thierry Fortier, Eric	VCSM Escaut VCSM Yser VCSM Scarpe VCSM Esteron PCG Géranium PATRA Glaive PSP Flamant PSP Pluvier	2 db közszolgálatban álló „Dauphin” gép Nord 262 Falcon 50 Marine Alouette III Lynx Panther 3 Reims-Aviation F 406	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Hudela, Emmanuel Isore, Pascal Jeany, Maxime Le Cousin, Jean-Luc Richard, Jean-François Sanson, Fabien Villenave, Patrick	PSP Cormoran VCSM Aber Vrach VCSM Penfeld VCSM Elorn VCSM Sèvre VCSM Vertonne VCSM Trieux VCSM Charente VCSM Adour PATRA Epée PSP Sterne P400 La Gracieuse VCSM Odet VCSM Tech VCSM Maury VCSM Huveaune VCSM Argens VCSM Vesubie VCSM Hérault VCSM Gravona PSP Arago PSP Grebe Bâtiment ALFAN KAN AN AVEL THEMIS IRIS		
Németország	Abs, Volker Ackermann, Michael Appelmans, Jürgen Arndt, Oliver Baumann, Jörg Bembenek, Jörg Bergmann, Udo Bieder, Mathias Bigalski, Hans-Georg Birkholz, Rüdiger Bloch, Ralf Bösherz, Andreas Brunnlieb, Jürgen Carstensen, Lutz Cassens, Enno Christiansen, Dirk Cordes, Reiner Dörbrandt, Stefan Drenkhan, Michael Ehlers, Klaus Engelbrecht, Sascha Erdmann, Christian Franke, Hermann Franz, Martin Garbe, Robert Hänse, Dirk Hansen, Hagen Heidkamp, Max Heisler, Lars Herda, Heinrich Hickmann, Michael	SYLT HELGOLAND EIDER GLÜCKSSBURG FALSHÖFT FEHMARN GREIF BREMERHAVEN EMDEN HAMBURG HIDDENSEE KNIEPSAND MEERKATZE PRIWALL RÜGEN SCHL.HOLSTEIN SEEADLER SEEFALKE GRAUBUTT STEINBUTT GOLDBUTT		

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Homeister, Alfred Hoyer, Oliver Jens, Bernd Kaczenski, Bernhard Kersten, Mickel Kind, Karl-Heinz Knutzen, Stefan Kollath, Mark Köhn, Thorsten Krüger, Martin Linke, Hans-Herbert Lührs, Carsten Mücher, Martin Nöckel, Steffen Oltmann, Jens Pauls, Werner Perkuhn, Martin Raabe, Karsten Ramm, Jörg Reimers, André Rutz, Dietmar Sauerwein, Dirk Schmidt, Harald Schröder, Lasse Schuler, Claas Skrey, Erich Slabik, Peter Springer, Gunnar Sturm, Jochen Sween, Gorm Thieme, Stefan Thomas, Raik Tiedemann, Harald Vierk, Matthias Welz, Oliver Welz, Henning Welz-Juhl, Hans-Joachim Wichert, Peter Wolken, Hans			
Görögország	Παπαλεονάρδος Δημοσθένης Γασπαράτος Σωκράτης Ξυνητού Βασιλική Κανδυλιώτης Νικόλαος Κουζίλου Σταυρούλα Αργυρακοπούλου Αικατερίνη Αδαμοπούλου Γεωργία Ηλιάδης Νικόλαος Τοπάλογλου Κωνσταντίνος Ακριβός Δημήτριος Καλογήρου Νικόλαος Αργυρίου Γεωργία Γαλανούλη Ιωάννα Παπακωνσταντίνου Νικόλαος Μπουλακάκης Ευάγγελος Βυργιώτης Νικόλαος Πασσαδής Νικόλαος	ΛΣ 060 ΛΣ 139 ΛΣ 169 ΛΣ 172	AC 23 AC 3	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Χαμαλίδης Βασίλειος Γιαννούσης Βασίλειος Ουζούνογλου Ραλλού Σλανκίδης Βασίλειος Κιλέτση Στυλιανή Βαρθής Νικόλαος Γανωτής Κωνσταντίνος Βελισσαρόπουλος Ευάγγελος Καπετανάκης Δημήτριος Δεσποτάκη Σοφία Τριαντάφυλλος Χρήστος Δόντσιος Ευστράτιος Μπραουδάκης Γεώργιος Αλεξανδρόπουλος Ευστάθιος Βασιλοπούλου Διονυσία Τσάμης Χρήστος Ζακυνθινός Κωνσταντίνος Καπλάνης Γεώργιος Χασανίδης Γεώργιος Γαλούζης Γεώργιος Λαΐνης Δημήτριος Τσάρκος Παναγιώτης Βουρλέτσης Σωτήριος Κουλαξίδης Βασίλειος Πέτρου Ευθύμιος Βελισσαρόπουλος Αλέξανδρος			
Írország	Allan, Damian Allen, Patrick Allison, James Anderson, Kareen Anglim, Bobby Armstrong, Stuart Barber, Kevin Barrett, Brendan Barrett, Elizabeth Barry, Dave Bolger, Derek Boyle, Jimmy Boyle, Ronan Brandon, JJ Brannigan, Steve Brett, Martin Brophy, Paul Brunicardi, Michael Buckley, David Bugler, Andrew Burke, Pat Burke, Stephen Butler, D Butler, John Butler, Patricia Byrne, Kenneth Cahalane, Donnchadh Campbell, Stephen Carey, Ronan Carr, Kieran	LE EMER LE AOIFE LE AISLING LE EITHNE LE ORLA LE CIARA LE ROISIN LE NIAMH	C-252 C-253	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Casey, Anthony Chandler, Frank Chute, Killian Claffey, Seamus Clancy, Martin Cleary, Aidan Cloake, Niall Coffey, Kevin Cogan, Jerry Coleman, Tommy Collins, Damien Connery, Paul Connolly, Matt Corish, Cormac Corrigan, Kieran Cosgrove, Kenneth Cosgrove, Thomas Cotter, Colm Cotter, Jamie Coughlan, Susan Counihan, Martin Craven, Cormac Cronin, James Cronin, Martin Crowley, Brian Cummins, Paul Cummins, William Curran, Siobhan Daly, JJ Daly, Joe Daly, Mick Dempsey, Brian Dicker, Philip Doherty, Anita Doherty, John Doherty, Pat Donaldson, Stuart Downes, Eamon Downing, Erica Downing, John Downing, Maurice Doyle, Cronan Duane, Paul Ducker, Nigel Duffy, John Falvey, John Fanning, Grace Farrell, Brian Fennel, Siobhan Ferguson, Kevin Finegan, Ultan Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Richard Fitzpatrick, Gerard Flannery, Kevin Fleming, David			

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Fleming, Owen Flynn, Alan Foley, Brendan Foran, Bryan Fowler, Patrick Fulton, Grant Gallagher, Dominick Gallagher, Neil Gallagher, Orlaith Gallagher, Patrick Geraghty, Tony Gernon, Ross Gleeson, Marie Gormanly, Breda Goss, Frank Goulding, Donal Graepel, Hugo Grant, Willie Greenwood, Mark Grogan, Suzanne Hamilton, Alan Hamilton, Greg Hamilton, Ken Hamilton, Martin Hanley, Richard Hannon, Gary Harding, James Harkin, Paddy Harrington, Michael Harty, Paddy Hayes, Joseph Hederman, John Heffernan, Bernard Hegarty, Paul Henson, Maria Hevers, Brian Hewson, Kevin Hickey, Adrian Hickey, Mick Hobbins, Tom Holland, Ken Hollingsworth, Edward Humphries, Daniel Kavanagh, Douglas Kearney, Brendan Kearney, John Keeley, Dave Keirse, Gavin Kelly, Dominic Kelly, Paul Kenneally, Jonathan Kennedy, Tom Kennelly, Mick Keogh, Mark Kerr, Charlie Kinsella, Gordon Kirwan, Conor			

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Kirwan, Darragh Laide, Cathal Leahy, Alan Linehan, Sean Lowry, Tommy Lynch frahill, Gavin Lynch, Darren Lynch, Gerard Lynch, Grainne Lynch, Robbie MacGabhann, Declan Mackey, John Madden, Brendan Madine, Stephen Maloney, Nessa Manning, Neil Matthews, Brian Mc Carthy, Gavin Mc Carthy, Jerome Mc Carthy, Robert Mc Carthy, Tadgh Mc Connell, Clodagh Mc Cormack, Damien Mc Court, Colm Mc Garry, John Mc Ginn, Aodh Mc Grath, Martin Mc Groarty, John Mc Groarty, Mark Mc Keown, Amelia Mc Loughlin, Ronan Mc Nulty, Pat Mc Philbin, Dwain McGroary, Peter McLoughlin, Gerard McLoughlin, John McNamara, Kenneth McUmpfraigh, Caoimhin Mellett, Mark Minehane, John Minehane, Ken Mooney, Caroline Moore, Connor Moore, Stephen Morrison, Joe Motyer, Brian Mulcahy, John Mulcahy, Liam Mulcahy, Steven Mullane, Paul Mullery, Alan Mullooney, Owen Mundy, Brendan Murphy, Brian Murphy, Claire Murphy, Enda Murphy, John			

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Murran, Sean Murray, Paul Nalty, Christopher Navy, John Newstead, Sean Nolan, Brian O'Brien, Paul O'Connor, Dermot O'Donovan, Michael O'Driscoll, Olan O'Leary, Stephen O'Mahony, David O'Sullivan, Cormac O'Beirnes, Derek O'Brien, Ken O'Brien, Paul O'Brien, Roberta O'Brien, Tom O'Callaghan, Donal O'Connell, James O'Connell, Paul O'Connor, Frank O'Donnell, Francis O'Donnell, Garvan O'Donnell, Pearse O'Donnell, Seamus O'Donoghue, Niamh O'Donovan, Diarmuid O'Dowd, Brendan O'Driscoll, Mark O'Flynn, Danny O'Halloran, Barry O'Keefe, Olan O'Leary, Brian O'Leary, David O'Mahony, Denis O'Neachtain, Aonghus O'Neill, Donal O'Neill, Shane O'Regan, Alan O'Regan, Tony O'Shea, Cliona O'Shea, Jack O'Sullivan, Aileen Patterson, Adrienne Pentony, Declan Peyronnet, Arnaud Plante, Tom Plunkett, Thomas Power, Cathal Power, Declan Power, Gillian Prendergast, Kevin Price, Pat Pyne, Alan Quigley, Declan Quinn, Mikey			

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Reddin, Tony Rice, Kieran Ridge, Patrick Robinson, James Rogers, Kevin Russell, Mark Ryan, EP Rynne, Cormac Scalici, Fabio Scanlon, Patrick Scannell, Ken Shaloo, Jim Shields, Brian Smyth, Eoin Stack, Stephen Sweeney, Brian Tarrant, Martin Tigh, Declan Timon, Eric Tortoise, Chas Touhy, Tom Tubridy, Fergal Tully, Hugh Turley, Mark Turnbull, Michael Twomey, Peter Twomey, Tom Tyrell, Wayne VallSenties, Virginia Van Raesfealt, Mark Verling, Ronan Vivash, Nigel Wall, Danny Wallace, Eugene Walsh, Dave Walsh, Larry Walsh, Richard Walsh, Steve Ward, Paul Ward, Terry Weldon, James Whelan, Mark Whelan, Paul Whelehan, Jason White, William Wickham, Larry Wilmot, Emmet Wilson, Tony Woodward, Ciaran			
Olaszország	Bizzarro, Federico Burlando, Michele S.G. Carta, Sebastiano Folliero, Alessandro Maltese, Franco Maria Morello, Salvatore Petrillo, Agostino	CP 901 CP 902 CP 903 CP 904 CP 905 CP 906 CP 276	MANTA 10-01 MANTA 10-02 ORCA 8-01 ORCA 8-02 ORCA 8-03 ORCA 8-04 ORCA 8-05	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Rivalta, Fabio Salce, Paolo	CP 288 CP 2039 CP 2110 CP 2094 CP 2073 CP 273 CP 286 CP 2077 CP 2108 CP 2087 CP 271 CP 284 CP 2104 CP 2046 CP 2099 CP 2074 CP 267 CP 280 CP 2111 CP 2082 CP 2064 CP 265 CP 278 CP 289 CP 2097 CP 2096 CP 2079 CP 268 CP 281 CP 2103 CP 2053 CP 2066 CP 2071 CP 2102 CP 2080 CP 2072 CP 272 CP 285 CP 2098 CP 2081 CP 2086 CP 274 CP 2107 CP 2085 CP 287 CP 2095 CP 277 CP 2084 CP 266 CP 279 CP 2204 CP 2088 CP 2109 CP 2203 CP 269 CP 275 CP 282	ORCA 8-06 ORCA 8-07 ORCA 8-08 ORCA 8-09 ORCA 8-10 ORCA 8-11 ORCA 8-12 KOALA 9-01 KOALA 9-02 KOALA 9-03 KOALA 9-04 KOALA 9-05 KOALA 9-06 KOALA 9-08	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
		CP 290 CP 2201 CP 2205 CP 2093 CP 2092 CP 2202 CP 2105 CP 2106 CP 283 CP 291 CP 2100 CP 270 CP 2101 CP 2091 CP 2075 CP 292 CP 2076 CP 2058		
Lettország	Baruskovs, Vladislavs Brants, Janis Holmstroms, Arturs Kalejs, Rudolfs Klagiss, Felikss Latkovska, Jolanta Leja, Janis Millers, Edgars Naumova, Daina Pincuks, Maksims Pusilds, Aigars Savickis, Helmuts Skrube, Juris Sprogis, Eduards Veinbergs, Miks		Piper Seneca PA-34-220T Tiger AG-5B	
Litvánia	Babčionis, Genadijus Barlovskis, Andrius Jonaitis, Arūnas Labanauskas, Aivaras Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Vozgirdas, Eduardas Žartun, Vitalij	RIB „Brig Falcon 400L” Vakaris Tobis		
Málta	Aquilina, Audrey Axiaq, Saviour Camilleri, David Caruana, Frans Cauchi Marco Cremona, Russel Cutajar, Alex Debono, Joseph Farrugia, Charles Grech, James.L. Hamilton, John Mifsud, Daniel Nappa, Jason	P51 P52 P01 P61	BN-2B: AS16 BN-2B: AS19	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Sant, Jean Pierre Scerri, Angelino Scicluna, Etienne Tabone, Alan			
Hollandia	Altorffer, Wim Arst, Christian Bakker, Jan Bastiaan, Robert Beij, Wim Boone, Jan Kees De Boer, Meindert De Kort, Maarten De Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Frankhuisen, Gerrit Freke, Hans Groebe, Pat Hematyar Tabatabaie, Fariborz Jeurissen, Maria Karlas, Tonny Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Miedema, Anco Ros, Michel Schekkerman, Cees Schneider, Leendert Schoon, Anneke Tervelde, Lex Van den Berg, Dirk Van der Jeugd, Rob Van der Molen, Ton Van der Veer, Siemen Van Echten, Jeanet Velt, Ernst Vervoort, Hans Weijtmans, Peter Wijbenga, Arjan Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zijlstra, Evelien	Barend Biesheuvel		A parti őrség lobogója alatt működő hajók és repülőgépek VCC
Lengyelország	Bartczak, Tomasz Jamioł, Waldemar Jóźwiak, Marek Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Łukasewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Niewiadomski, Piotr	Nawigator XXI Kontroler-18 Kontroler-21 Kontroler-25		

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Nowak, Włodzimierz Patyk, Konrad Skibior, Sławomir Szumicki, Tomasz Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam			
Portugália	Albuquerque, José Branco, Francisco Camões, Manuel Canato, Francisco Diogo, João Ferreira, Carlos Figueira, Fernando Fonseca, Álvaro Silva, António Silva, M ^a João Teixeira, Alexandre	NRP AFONSO CERQUEIRA NRP ANTÓNIO ENES NRP BATISTA DE ANDRADE NRP JACINTO CANDIDO NRP JOÃO COUTINHO NRP JOÃO ROBY NRP PEREIRA D'ECA	C212/100: 16510 C212/100: 16512 C212/100: 16519 C212/300: 17201 C212/300: 17202 EH101: 19607 EH101: 19608	
Szlovénia	Smoje, Robert Smoje, Vinko			
Spanyolország	Alcade Gutiérrez, Pedro Águila Paneque, José Luís Amunarriz Emazabel, Sebastián Avedillo Contreras, Buena Ventura Bermúdez Pena, Francisco Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Brotons Martínez, Jose J. Camacho Ayo, Alejandro Carro Martínez, Pedro Chamizo Catalán, Carlos Coello de Miguel, Javier Company Balaguer, Míguel Ángel Criado Bará, Bernardo Dávila Rodríguez, Juan Carlos De la Hoz Perles, Míguel Del Hierro Suánces, Javier Díaz Lago, Tomás Durán Abuín, Santiago Feito Fernández, Cesáreo Ferreño Martínez, Jose A. Fole López, Luís Maria Fontán Aldereguía, Maria C. Fontán Aldereguia, Manuel Fontanet Doménech, Felipe García Asensio, Melchor García Cánovas, Francisco García Domínguez, Alfonso Carlos García Gen, Juan Ramón García Simonet, Cristina Garrote Díaz, Enrique	CHILREU TARIFA ALBORÁN ARNOMENDI RÍO ANDARAX SALEMA RÍO GUADIARO RÍO FRANCOLÍ	DOÑANA SANCTI PETRI ROCHE ALCOTÁN II ALCOTÁN III ALCOTÁN IV ALCOTÁN V	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Genovés Ferriols, José C. González Fernández, Manuel A. González Merayo, Sergio González Túñez, José Manuel Guijo Rodríguez, Luís Carlos Gutiérrez Tudela, Manuel Heredia Arteaga, Jorge Hernández Betzen, Roberto Hierro Suanzes, Belén del. Hierro Suanzes, Maria del. León Carmona, Ángel Lestón Leal, Juan Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez de la Sierra, José Manuel Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mata Pena, Alberto Mayoral Vázquez, Gonzalo F. Medina García, Esteban Meijueiro Morado, Victor Méndez-Villamil Mata, María Mene Ramos, Ángel Menéndez Fernández, Manuel J. Miranda Almón, Fernando Muiños López, Juan Carlos Nieto Conde, Fernando Ochando Ramos, Ana M. Orgueira Pérez, M ^a Vanesa Ortigueira Gil, Adolfo Daniel Pérez González, Virgilio Pérez Quiles, Julián Javier Piñón Lourido, Jesús Prieto Estévez, Laura Puerta Baranda, Raúl Rey Carril, Camilo José Ríos Cidras, Manuel Rios Cidras, Xose Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Múñiz, José M. Rodríguez Novoa, Silvia Romero Insúa, Jesús Ruiz Gómez, Sonia Ruiz Valverde, Antonio Saavedra España, Jesús Sáez Puig, Pedro San Claudio Pérez, José Vicente Sánchez Fernández, Manuel Pedro Sánchez Rodríguez, Joaquín Sánchez Sánchez, Esmeralda Santos Maneiro, José Tomás Santos Pinilla, Beatriz Teijeiro Teijeiro, Alberto Tenorio Rodríguez, José Luís Torre González, Miguel A. Torrejón Colón, José María			

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Torres Pérez, José Ángel Tórtola López, José Antonio Tubio Rodríguez, Xosé Vázquez Pérez, Juana M ^a Vega García, Francisco M. Vidal Cardalda, José Manuel Villa Martínez, Rafael Andrés Yeregui Velasco, Pablo Zabala Silva, Laura M.			
Svédország	Åberg, Christian Almers, Johan Antonsson, Jan-Eric Axelsson, Bjarne Bengtsson, David Berg, Jonas Birgander, Harald Blomqvist, Anders Braxenholm, Tommy Bühler, Hanna Carlsson, Christian Carlsson, Kent Cederholm, Jan Dahl, Ulrika Davidsson, Stig Dunmark, Mats Ekersved, Roger Elsrud, Tomas Engerberg, Johan Englund, Raymond Eriksson, Örjan Erlandsson, Per Falk, David Fernström, Björn Forsberg, Jeannette Hansén, Klas Hansson, Stig-Lennart Holm, Mats Holmberg, Kjell Holmgren, Douglas Hultemar, Staffan Hultén, Lars Jakobsson, Magnus Jansson, Bengt Johansson, André Johansson, Ingmar Johansson, Thomas Johnsson, Kristin Johnsson, Per Jönsson, Jan-Erik Karlsson, Daniel Karlsson, Bengt-Åke Larsson, Christoffer Larsson, Jesper Larsson, Mats Lindahl, Håkan Lindén, Roger	KBV 020 KBV 048 KBV 050 KBV 051 KBV 103 KBV 181 KBV 201 KBV 202 KBV 283 KBV 286 KBV 288 KBV 301 KBV 303 KBV 307	KBV 501 KBV 502 KBV 503 KBV 583 KBV 587	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Lundberg, Lars Löfström, Anders Magnusson, Marianne Månsson, Leif Månsson, Olle Mårtensson, Per Nihlén, Linus Nilsson, Birgitta Nilsson, Jan-Åke Nilsson, Joakim Norrby, Tom Ohlin, Ingemar Olovsson, Bo Olsson, Kenneth Olsson, Lars Olsson, Peter Olsson, Sven Östlihn, Gunnar Persson, André Persson, Göran Persson, Mats Pettersson, Anders Pettersson, Christer Pettersson, Jan Philipsson, Gunnar Pyk, Staffan Risberg, Patrik Robertsson, Roland Roosberg, Henrik Rosén, Hans-Christer Rube, Ann Rydberg, Håkan Samuelsson, Niklas Sandberg, Rolf Sandblom, Örjan Schütz, Elias Selander, Roy Sjöberg, Ruben Sjövik, Kristina Ström, Jonna Sundberg, Caroline Swahn, Johan Svensson, Lars Tedvik, Arvid Thuresson, Lars-Göran Thälund, Bo Thörncrantz, Olof Thörngren, Jonas Weimenhög, Per Wickbom, Jan Wimmer, Anders Wisjö, Patrik Wrangborn, Thomas			
Egyesült Királyság	Ainsley, Andrew Aitken, Alison Allen, Terry	HMS SEVERN HMS TYNE HMS MERSEY	WATCHDOG 64 WATCHDOG 65 WATCHDOG 71	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Austin, Simon Bamford, Kylie Banks, Andrew Bayntun, David Bell, Graham John Bell, Lewis Billson, Carol Black, Jo Boden, Michael Browne, Marc Bryan, Paul Burnett, Graeme Carroll, Dave Charman, Colin Clarke, Ian Collins, Tony Cook, David Corner, Nigel Coyle, James Craig, Ian Alexander Cullum, Will Donnelly, Martin Peter Douglas, Sean Draper, Peter Ebby, James Edwards, Peter Elliott, Philip Feasey, Ian Ferguson, Adam Fletcher, Paul Flint, Toby Ford-Keyte, Graham Gardiner, Kevin Garside, Nick Gooding, Colin Gough, Callum Green, David Duncan Grier, Derek Griffin, Stuart Gristwood, Malcolm Hall, Ryan Hancock, Jeremy Harris, William Hart, Steve Hay, John Henderson, Rod Hepples, Stephen Higgins, Frank Holbrook, Joanna Hutchinson, Nick Irish, Rachel Jamieson, Malcolm John, Barrie Johnson, Paul Johnston, Stephen Johnston, Isobel L'amie, Chris	FPV JURA FPV MINNA FPV VIGILANT FPV NORNA FPV HIRTA	WATCHDOG 72	

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Laycock, Jonathon Paul Lett, Jonathon Lovett, Graham MacCallum, Archie Mackenzie, Alex MacKinnon, Christopher John Mair, Angus Mair, Aaron Marshall, Phil May, Roger McCusker, Simon McDonnell, Alistair McEwan, Colin Mcqueen, Jason Mills, John Alexander Moore, Matt Moslempour, Tahmores Muir, James Munday, David Neave, James Nelson, Paul Newlands, Andy Nicholson, Chris Nick, Mynard Ord, Viv Owen, Gary Page, Tim Parker, Juliette Parr, Jonathan Perry, Andy Poulding, Daniel Putt, David Radford, Angus Reeves, Adam Renfree, Stephen Roberts, Julian Robinson, Neil Rushton, Jame Scorer, Andy Serafino, P Skinner, Amy Slater, Michael Smart, Barrie Snowball, David Sooben, Jez Stevens, Chris Stipetic, John Strang, Nicol Styles, Mario Thain, Marc Todd, Ian Varty, Jason Weighell, David Wellum, Neil Weychan, Paul Whitby, Philip Whyte, Ron			

Ország	Ellenőrök	Ellenőrző hajók	Ellenőrző repülőgépek	Egyéb vizsgálati eszközök
	Williams, Justin Wilson, Tom Wilson, Al Worsnop, Mark Alexander Wright, Nicholas Yates, Simon Young, Ally Young, Iain			